

K-12. b - 338

ITALIA – ISRAELE:
GLI ULTIMI CENTOCINQUANTA ANNI

Atti della Conferenza
Gerusalemme 16-17 maggio 2011

ITALY – ISRAEL:
THE LAST 150 YEARS

Conference proceedings
Jerusalem 16th-17th May 2011



FONDAZIONE
CORRIERE DELLA SERA

Sommario

PRESENTAZIONE

S.E. Luigi Mattiolo
Ambasciatore d'Italia in Israele 15

Giuliano Pisapia
Sindaco di Milano 17

Pietergaetano Marchetti
Presidente della Fondazione Corriere della Sera 19

SALUTO

Giorgio Napolitano
Presidente della Repubblica Italiana 21

INTRODUZIONE STORICA

Gerusalemme e Roma: Due città allo specchio nella storia
Pier Francesco Furnagalli 25

L'ITALIA, GLI EBREI E IL SIONISMO

Risorgimento e Sionismo
Sblomo Avineri 33

Gli ebrei italiani e il Risorgimento
Ester Capuzzo 39

La Chiesa, il Risorgimento e gli ebrei
Marco Cuzzi 53

Le comunità ebraiche protagoniste
del volontarismo militare italiano
Andrea Vento 73

Il ruolo della stampa ebraica
nella creazione dello Stato unitario italiano
Cristina Bettin 81

La prima guerra mondiale, gli ebrei ed il periodo coloniale:
il caso della Libia e del Dodecanneso
Luigi Goglia 91

La presenza militare italiana in Palestina, 1917-1919
Benjamin Z. Kedar 113

Il coinvolgimento militare italiano
Nir Arielli 123

I rapporti tra fascismo e sionismo
Simonetta della Seta 131

L'Italia e l'immigrazione clandestina ebraica in Palestina 1945-1948:
le vicende, il contesto, la memoria
Mario Toscano 143

Gli italiani e lo Stato d'Israele
Arrigo Levi 157

Fra antifascismo ed ebraismo. Intervista con Vittorio Foa
Manuela Consonni 167

ISRAELE: ASPETTI DELL'INFLUENZA ITALIANA

Gli ebrei italiani in Israele e la morale del Risorgimento
Vittorio Dan Segre 183

Gli <i>italkim</i> di Israele: origini e crescita di una comunità <i>Sergio Della Pergola</i>	189
L'Italia e l'aspirazione ai Luoghi Santi (1865-1939) <i>Paolo Pieraccini</i>	207
L'ordine francescano in Israele e il suo legame con l'Italia <i>Fra' Pierbattista Pizzaballa</i>	225
I viaggiatori italiani a Gerusalemme negli anni venti e trenta <i>Charles Burdett</i>	231
Palestina 1927. Il reportage del fotografo italiano Luciano Morpurgo <i>Gabriele Borghini</i>	243
Antonio Barluzzi: l'architetto dei Luoghi Santi allo specchio del nazionalismo italiano <i>Masha Halevi</i>	253
L'ABBRACCIO CULTURALE	
Il mio incontro con la letteratura italiana <i>Meir Shalev</i>	265
Incontri musicali fra l'Italia e Israele <i>Edwin Seroussi</i>	271
Gli ebrei allo specchio del cinema italiano <i>Asher Salah</i>	283
La cooperazione tra Italia e Israele nella conservazione del patrimonio culturale, archeologico e architettonico <i>Yaacov Schaffer</i>	303
CENNI BIOGRAFICI	311

Table of Contents

PRESENTATION

<i>S.E. Luigi Mattiolo</i> Ambassador of Italy to Israel	317
<i>Giuliano Pisapia</i> Major of Milan	319
<i>Piergaetano Marchetti</i> President of the Fondazione Corriere della Sera	321

GREETINGS

<i>Giorgio Napolitano</i> President of the Italian Republic	323
--	-----

HISTORICAL INTRODUCTION

Jerusalem and Rome. Two cities in the mirror of history <i>Pier Francesco Fumagalli</i>	327
--	-----

ITALY, JEWS AND ZIONISM

Risorgimento and Zionism <i>Shlomo Avineri</i>	335
The Italian Jews and the Risorgimento <i>Ester Capuzzo</i>	341

The Risorgimento, the Church and the Jews <i>Marco Cuzzi</i>	357
The lead role of Jewish communities in Italian military voluntarism <i>Andrea Vento</i>	377
Jewish newspapers and their contribution to a new Italy <i>Cristina Bettin</i>	385
The First World War, the Jews and the colonial rule: Libya and the Dodecanese islands <i>Luigi Goglia</i>	395
The Italian military presence in Palestine, 1917-19 <i>Benjamin Z. Kedar</i>	417
Italy's military involvement in Palestine <i>Nir Arielli</i>	427
The relationship between Fascism and Zionism <i>Simonetta Della Seta</i>	435
Italy and the illegal immigration of Jews to Palestine 1945-1948: The events, the context and the memory <i>Mario Toscano</i>	447
Italians and the Jewish State <i>Arrigo Levi</i>	461
Between Anti-fascism and Judaism. Interview with Vittorio Foa <i>Manuela Consonni</i>	471
ISRAEL: THE ASPECTS OF THE ITALIAN INFLUENCE	
Italian Jews in Israel and the Risorgimento <i>Vittorio Dan Segre</i>	487
The Israeli <i>Italkim</i> : origins and growth of a community <i>Sergio Della Pergola</i>	493

Italy and its ambitions for the Holy Sites (1865-1939) <i>Paolo Pieraccini</i>	511
The Franciscan Order in Israel and its relations with Italy <i>Pierbattista Pizzaballa</i>	529
Italian travellers to Jerusalem in the 1920s and 1930s <i>Charles Burdett</i>	535
Palestine 1927. The reportage of the Italian photographer Luciano Morpurgo <i>Gabriele Borghini</i>	547
Antonio Barluzzi: the architect of the Holy Places and Italian nationalism <i>Masha Halevi</i>	557
THE CULTURAL EMBRACE	
My encounters with Italian literature <i>Meir Shalev</i>	569
Musical encounters between Israel and Italy <i>Edwin Seroussi</i>	575
The image of the Jew in Italian cinema <i>Asher Salah</i>	589
Italian Israeli co-operation in the conservation of the cultural, archaeological and architectonic heritage <i>Yaacov Schaffer</i>	607
BIOGRAPHIES	
	613